

Сравнительная  
характеристика  
образов Ирэн и Джун  
в романе  
Джона Голсуорси  
«Собственник»

## Краткие сведения

### Джун Форсайт

- Дочь молодого Джолиона, внучка старого Джолиона
- Неполные 19 лет
- Помолвлена с Филиппом Босини

### Ирэн Форсайт (Эрон)

- Жена Сомса Форсайта
- «Ещё молодая женщина, лет 28, наверное» (ст. Джолион)
- Влюбляется в Филиппа Босини

# Джун

Песчинка с пламенными волосами

## Внешность

- Решительная
- Несдержанная, эмоциональна
- Упрямая
- Филантроп, опекает других
- Своенравная, властная
- Её мнение ценят

## Характер

Прямолинейная

## Манеры

## Роль

Истинная Форсайт

## образа

# Ирэн

Языческая богиня с золотыми волосами и карими глазами

- Мягкая, нерешительная
- Скромная
- Чувство вкуса
- Понимание
- Сдержанная
- Внутренняя сила, спокойствие
- Её мнение ценят

Тактичная

Воплощение красоты в мире собственников

# Внешность

# Джун

- Эта крошка с бесстрашным взглядом синих глаз, твёрдым подбородком, ярким румянцем и золотисто-рыжими волосами, слишком пышными для такого узенького личика и хрупкой фигурки (1.1)
- Пушинка (ст. Джолион) (1.2)
- Недурненькая, настоящий Фортсайтский подбородок(1.2)
- Стройная, горделивая фигурка, решительное личико(2.1)
- Миниатюрная девушка, подвижная, возбуждённая, с золотисто-рыжей головкой(2.2)
- Такая хрупкая, лёгкая, юная (3.6)

Золотисто-рыжие, бронзовые, рыжие (волосы),  
яркий (румянец), сияющие, пылающие (глаза);  
Крохотная, хрупкая, миниатюрная, тоненькая

# Ирэн

- Высокая, прекрасно сложенная женщина (1.1)
- Какая прелестная женщина – пожалуй, слишком бледна, но фигура, глаза, зубы! (1.3)
- Боги дали Ирэн тёмно-карие глаза и золотые волосы(1.3)
- Он разглядел мягкий подбородок, покоившийся на желтоватом кружеве воротничка, тонкое лицо с большими тёмными глазами и нежным ртом (3.3)
- В Ирэн было обаяние, неуловимое, как вечернее солнце на итальянских холмах и долинах (Посл. лето Ф-та, 1)
- Глаза её были мягки, как бархат (Посл. лето Ф-та, 2)

Тёмно-карий, бархатистый, золотистый, желтоватый, цв.слоновой кости, янтарный; душистая;  
Хорошенькая, очаровательная, прелестная,  
красивая, мягкая, таинственная, непроницаемая

# Характер

- Джун

# Решительная

- У нашей Джун такой решительный характер (1.2)
- Джун, эта копна волос плюс характер (1.1)
- Не в её характере было отступить (2.2)
- Когда же час её пробил, она принялась действовать сразу, со всем упорством и решительностью, свойственными её натуре
- Джун не замедлила ответить тем властным тоном, каким всегда говорило это крохотное существо – воплощение воли (1.1)

## Несдержанная, эмоциональная

- Она ... как всегда с бухты-барахты рассказала ему всё (1.2)
- Её решительное личико подозрительно пылало и светилось нетерпением (1.3)
- Джун выложила всё сразу от избытка радости (1.5)
- Сердце её горело тем же огнём, что и копна золотисто-рыжих волос (1.8)
- Маленькая Джун просто метала гром и молнии (2.2)

# Упрямая

- А уж если она вбила себе что-нибудь в голову, её не остановишь (1.2)
- Хуже всего было то, что у него не оставалось ни малейшей надежды поколебать её решение, она упряма, как мул, всегда была такая, с самого детства (2.2)
- «Всегда хочешь поставить на своём. Такой ты родилась, такой и умрёшь» (ст. Джолион, 3.6)
- Джун такая упрямица, доброе сердце, но упряма, как пень, и – совершенно верно – не из тех, что забывают (Посл. лето Ф-та, 4)

## Филантроп, постоянно кого-то жалеет, опекает

- Она постоянно возится с какими-нибудь «несчастненькими» (1.2)
- Джун, с её склонностью опекать «несчастливых» ... провозгласила необходимость ... требовать развод (1.3)
- Сразу решив, что подруга её не должна умереть, Джун ополчилась против смерти и немножко забыла свои собственные невзгоды (3.3)

# Своенравная, властная

- Джун ... стояла перед своим женихом, охраняя его от праздного любопытства (1.1)
- «Она его приручит» (Сомс о Джун и Босини, 1.1)
- Она будет держать его/Босини/ под каблуком (1.6)
- Она такая своевольная (2.10)

■ Ирэн

## Мягкая, нерешительная

- ... своеобразное сочетание оттенков, которое привлекает взоры мужчин, и, как говорят, свидетельствует о слабости характера (1.3)
- Она всегда соглашается с другими (1.3)
- Но, слушая её/Джун/ доводы, Ирэн задумчиво молчала, словно ей была страшна сама мысль о предстоящей хладнокровной, расчётливой борьбе (1.3)
- Нежная, покорная женщина, которая никогда не отважится на самостоятельный шаг (3.3)
- И казалось, что её прелесть заключается в этой мягкой пассивности, покорности более сильному характеру (3.3)

# Скромная

- Надо отдать ей должное,  
скромна, как полевой цветок!  
(Суизин, 2.3)

# Чувство вкуса

- У неё такая художественная натура!  
(1.4)
- «Она изумительно одета!» (Миссис Смолл,  
2.7)
- На неё всегда приятно посмотреть (Суизин,  
2.7)
- В ней чувствуется стиль. Такая под стать  
самому королю! (Суизин, 2.3)

# Понимание

- Слуги ... обожали Ирэн, которая наперекор всем здравым традициям признавала за ними право на слабости, свойственные человеческой природе (1.5)

# Сдержанная

- Она всегда была молчалива, пассивна, всегда относилась к нему с грациозной сдержанностью (1.5)
- Сомс втайне удивился её мимолётной горячности: это было не похоже на Ирэн (1.5)
- Это самая хорошая черта в её характере: она холодна, зато никогда не дуется (Сомс, 1.5)
- Она не была ни вертушкой, ни кокеткой (ст. Джолион, 2.12)

# Спокойствие, внутренняя сила

- «Когда я их/лошадей/ остановил, она сидела такая же спокойная, как я сам» (Суизин, 2.3)
- «Ты точно каменная» (Сомс, 2.13)
- Джун почувствовала в мягкости и неподвижности этой фигуры какую-то отчаянную решимость, что-то непреодолимое, грозное (3.3)
- При всей её мягкости в ней было что-то непреклонное (Посл. лето Ф-та, 3)
- Это ничего, что она такая мягкая, в ней, наверное, скрыта сила, сила и верность (Посл. лето Ф-та, 3)

# Её мнение ценят

Джун

- Разве не она сказала Миссис Сомс, которая так прекрасно одевается, что перья вульгарны? И Миссис Сомс действительно перестала носить перья (1.1)

Ирэн

- Ирэн, мнение которой он втайне уважал и, вероятно поэтому никогда о нём не справлялся (Сомс, 1.4)

# Манеры

## Джун

### Прямолинейная

- Её глаза, гневные, смелые, смотрели им прямо в лицо (2.1)
- Джун не замедлила ответить, выложив всё, что думает (2.1)

## Ирэн

### Тактичная

- Она слушает вас и как будто понимает всё, что вы говорите (Джемс, 1.6)
- Красивая женщина! И так расположена к нему! (Суизин, 1.3)

# Манера держаться

## Джун

- Джун, несмотря на свою хрупкость, обладала большим чувством собственного достоинства, и это чувство собственного достоинства сквозило в её бесстрашных глазах (2.12)
- На неё взирали с уважением (3.3)

## Ирэн

- Окружённая таким вниманием, она держалась безукоризненно (1.4)
- Как спокойно держится! (Суизин 2.3)
- Так хороша собой, так умеет одеться, так прекрасно держится, в которой столько благородства (Суизин, 1.3)

# Роль образа Джун: A Forsyte

- Такой взгляд бывал у старого Джолиона, когда его воля встречала какие-нибудь препятствия на своём пути (1.3)
- «Ничего в ней нет моего. Вся в бабушку». (ст Джолион) – «Оба хороши!» (подумал мл. Джолион, 2.6)
- Она надела самое лучшее платье и отправилась на поле битвы, глядя вперёд с такой же отвагой, как старый Джолион (2.12)
- В этой непреклонной прямоте Джун много форсайтского (2.12)

## Роль образа

### Ирэн: Воплощение красоты в мире собственников

- «Хорошенькая женщина» ... «в ней есть что-то иностранное» (Роджер, 1.1)
- Но когда Суизин вспомнил о своей последней гостье, старческое лицо его стало похожим на мордочку кошки, которая собирается замурлыкать: миссис Сомс! Красивая женщина! (1.3)
- Он взял руку Ирэн и вытаращил глаза. Какая прелестная женщина! (Суизин, 1.3)
- «Какая она красивая!» (ст. Джолион, Посл. лето Ф-та, 1)
- Хорошенькое лицо, прелестная фигура, красота! (ст. Джолион, Посл. лето Ф-та, 1)

# Выводы

1. Ирэн и Джун – два противоположных образа, что акцентируется автором не только в характере и поведении, но и во внешности героинь.
2. Джун в романе – представитель семьи Форсайтов, Ирэн – воплощение красоты, чуждой миру Форсайтов. Гибель надежд Ирэн символизируют поражение красоты, её подавление собственническими идеалами.

## Использованная литература:

1. «Собственник» Д. Голсуорси, перевод Н. Волжиной
2. «Последнее лето Форсайта», перевод М. Лорие

Работу выполнили:  
Болдырева Наталья, Мусяченко Анна  
группа 403а

2008